

12. Apr. 1844

FACTS

Date:

12. Apr. 1844

Page number:

Dagbog B, side 87

TRANSCRIPTION

12 April

Jeg har læst Goethes Oversættelse af Benvenuto Cellini¹ og læser nu Vasari.² – Det er interessant at see disse livfulde Skildringer af Folk, der selv vare Kunstnere, og lægge Mærke til, hvor nær vi dog i Tankegang staae hiin fjerne Tid. Det er de samme Svagheder, de samme Følelser og den Glads, hvori jeg tidligere har seet Middelalderen, forsvinder vel for en Deel, men jeg faaer Mennesker istedetfor.

¹ J.W. von Goethes Leben des Benvenuto Cellini, frit oversat efter kunstnerens italienske selvbiografi, udkom i 1803.

² Antagelig Ludwig Schorns tyske oversættelse af Vasaris Vite, hvoraf de tre første bind var udkommet i årene 1832-43.

12 April

Jeg har læst Jørgens Oversættelse af Benvenuto Cellini
og læser nu Vasari. - Det er interessant at se disse
fulde Skildringer af Folk, der selv var Kunstnere,
og lægge Mærke til, hvor nær vi dog i Tankgang
staa hin og hense. Det er de samme Længsler,
de samme Følelser og den Glæde, hvor jeg tidligere
har set Middelalderen, forsvunden vel for en Del,
men jeg faar Menneskenes stedse

13 April

Jeg tviler ikke paa, at det jo har været min Alen-
igang her at give nogle hint interesse og Bemærkin-
ger om Middelalderens Forhold til Kunsten; men idag
har jeg ikke fundet den rigtige. En Ting jeg maade ligst
at skrive om, men som endnu langt overstiger min
Evne, er: Kunstens rationelle Betjæning, Nægt jeg
har givet mig paa faldende jeg har fået en Pensel, og
som det glæder mig at see, at Mand som fløjler dog
ikke anseer som rent Algenespind, idet han i et For-
drag i Scandinavisk Selskab indvikler sine Tæner
derover. Dette skete vel med et Overblik, jeg langt
fra er i Besiddelse af, og jeg vilde kun indskrænke
mig til at bemærke de store Opføringer, jeg har været
selv og se sig gjældende. Dette kunde jeg maaske bedst ved
at knytte mine Bemærkninger til en helte Kunstner,